

Hulyo 27, 2020
2020-50

Kautusang Tagapagpaganap

KAUTUSANG TAGAPAGPAGANAP BILANG TUGON SA COVID-19
(KAUTUSANG TAGAPAGPAGANAP PARA SA COVID-19 BLG. 46)

SAPAGKAT, ang Coronavirus 2019 (COVID-19), isang bagong malubhang sakit sa paghinga, ay mabilis na kumalat sa buong Illinois sa isang maikling panahon, na nangangailangan ng mahigpit na gabay mula sa pederal, estado, at lokal na opisyal ng kalusugan ng publiko at makabuluhang hakbang upang tumugon sa tumataas na kalamidad sa kalusugan ng publiko; at,

SAPAGKAT, ang COVID-19 ay maaaring kumalat sa mga tao sa pamamagitan ng transmisyon sa respirasyon, ang mga taong walang sintomas ay maaaring magpasa ng birus, at sa kasalukuyan ay wala itong epektibong paggamot at bakuna; at,

SAPAGKAT, ako, si JB Pritzker, Gobernador ng Illinois, ay idineklara ang lahat ng mga probinsiya sa Estado ng Illinois bilang isang lugar ng kalamidad noong Marso 9, 2020 (“Gubernatorial na Proklamasyon ng Kalamidad”) bilang tugon sa pagkalat ng Coronavirus Disease (“COVID-2019”); at,

SAPAGKAT, sa isang maikling panahon, ang COVID-19 ay mabilis na kumalat sa buong Illinois, na kinakailangan ang na-update at mas mahigpit na patnubay mula sa pederal, estado, at lokal na opisyal ng pampublikong kalusugan; at,

SAPAGKAT, para sa pagpapanatili ng kalusugan at kaligtasan ng publiko sa buong Estado ng Illinois, at upang matiyak na ang aming sistema ng paghahatid ng pangangalaga ng kalusugan ay may kakayahang maglingkod sa mga may sakit, nalaman kong kinakailangan na gumawa ng karagdagang mga hakbang na naaayon sa patnubay sa kalusugan ng publiko upang mabagal at mapigil ang pagkalat ng COVID-19; at,

SAPAGKAT, noong Abril 1, 2020, ipinahayag ko ang lahat ng mga kondehan sa Estado ng Illinois bilang isang lugar ng kalamidad dahil sa mabilis na pagkalat ng COVID-19; at,

SAPAGKAT, noong Abril 30, 2020, dahil sa patuloy na pagkalat ng COVID-19, ang mga nagresultang epekto sa kalusugan sa buong Estado, pati na rin ang pangangailangan upang matugunan ang mga potensyal na kakulangan ng mga kama ng ospital, mga kama ng ICU, mga makinang tulong sa paghinga, kagamitan para sa personal na proteksiyon at mga materyales para sa pagsubok para sa birus, ipinahayag ko ang lahat ng mga kondehan sa Estado ng Illinois bilang isang lugar ng kalamidad; at,

SAPAGKAT, noong Mayo 29, 2020, dahil sa libu-libong buhay na nawala sa COVID-19 sa Illinois, ang patuloy na pagdaragdag ng mga kaso, ang patuloy na banta ng mga kakulangan sa mga kama sa ospital, kwartong pang-emerhensiya, at mga bentilador, ang pinabuti ngunit hindi pa rin sapat na kapasidad sa pagsusuri, at ang pagkawasak ng ekonomiya na dulot ng birus, muli kong idineklara ang lahat ng mga probinsiya sa Estado ng Illinois bilang isang lugar ng kalamidad; at,

SAPAGKAT, noong Hunyo 26, 2020, dahil sa patuloy na pasanin sa mga mapagkukunan ng ospital, ang inaasahang patuloy na pagkalat ng COVID-19, at ang patuloy na epekto sa kalusugan at ekonomiya na dulot ng COVID-19, muli kong idineklara ang lahat ng mga probinsiya sa Estado ng Illinois bilang isang lugar ng kalamidad; at,

SAPAGKAT, noong Hulyo 24, 2020, dahil sa inaasahang patuloy na pagkalat ng COVID-19 at ang patuloy na epekto sa kalusugan at ekonomiya na madarama sa darating na buwan ng mga tao sa buong Estado, muli kong idineklara ang lahat ng mga probinsiya ng Estado ng Illinois bilang isang lugar ng kalamidad (kasama ang mga naunang proklamasyon na nakilala sa Kautusang Tagapagpaganap na ito, ang Gubernatorial na mga Proklamasyon ng Kalamidad); at,

SAPAGKAT, maraming mga probinsiya sa buong Estado (Gallatin, Union, St. Clair, Cass, Hardin, Saline, Jackson, Randolph, Jo Daviess, Adams, Coles, Madison, Alexander, Lawrence, Kankakee, Rock Island, Logan, Scott, Champaign, White, Johnson, Peoria, Perry, Monroe, Whiteside, Washington, Mercer, Iroquois, DuPage, McHenry, Sangamon, Clinton and LaSalle) ay nag-ulat ng higit sa 75 na mga kaso sa bawat 100,000 na katao sa nakaraang 10 na araw; at,

SAPAGKAT, ang pagitan mula sa kapwa-tao, na binubuo ng pagpapanatili ng hindi bababa sa anim na talampakang distansiya sa pagitan ng mga tao, ay ang pinakamahalagang diskarte sa pagbawas sa pagkalat ng COVID-19 sa ating mga komunidad; at,

SAPAGKAT, ang ilang mga populasyon ay nasa mas mataas na peligro na makakaranas ng mas matinding sakit bilang resulta ng COVID-19, kabilang ang mga matatanda at mga taong may malubhang talamak na kondisyon sa kalusugan tulad ng sakit sa puso, diyabetis, sakit sa baga o iba pang mga kondisyon sa pag-iisip o pisikal; at,

SAPAGKAT, ang Illinois Department of Corrections (IDOC) ay kasalukuyang may populasyon na higit sa 31,000 lalaki at babae na indibidwal sa 28 na mga pasilidad, ang karamihan sa kanila, dahil sa pagiging malapit at pakikipag-ugnayan sa bawat isa sa mga yunit ng pabahay at kainan, ay lalo na nasa panganib na mahawaan at magkalat ng COVID-19; at,

SAPAGKAT, and Centers for Disease Control (CDC) ay nag-isyu ng mga rekomendasyon na tiyak sa mga pagwawasto at detensyon upang makontrol ang pagkontrol ng COVID-19 sa mga natatanging kapaligiran, na matatagpuan sa <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/correction-detention/testing.html>; at,

SAPAGKAT, inirerekomenda ng CDC na upang mabisang ihiwalay ang mga indibidwal na positibo sa COVID at ibukod ang mga nakipag-ugnay sa mga indibidwal na positibo ng COVID, dapat isaalang-alang ng mga pasilidad ng pagwawasto ang bilang ng mga kadahilanan sa pagpapatakbo; at,

SAPAGKAT, bagaman nakagawa ito ng mga mahahalagang hakbang sa buong pandemya ng COVID-19 upang mabawasan ang bilang ng mga indibidwal sa bawat pasilidad, ang IDOC ay patuloy na mayroong limitadong kapasidad ng pabahay upang ihiwalay at ibukod ang mga indibidwal na naroroon bilang symptomatic o nagpositibo sa, COVID-19; at,

SAPAGKAT, ang mga indibidwal sa mga pang-probinsiyang bilangguan na naghihintay na mailipat sa mga pasilidad ng IDOC, dahil sa kanilang malapit at pakikipag-ugnay sa bawat isa, ay maaaring nahawahan ng COVID-19; at,

SAPAGKAT, matagal nang nakatatanggap ang IDOC ng pang-araw-araw na paglilipat ng mga indibidwal mula sa mga pang-probinsiyang bilangguan na nahatulan ng mga kriminal na pagkakasala at hinatulan ng mga korte ng Illinois na sumailalim sa pag-iingat at kontrol ng IDOC; at,

SAPAGKAT, nananatiling kritikal na ang Direktor ng IDOC ay ginagawa ang lahat ng kinakailangang mga hakbang, na naaayon sa patnubay sa pampublikong kalusugan, upang maiwasan ang pagkalat ng COVID-19 sa mga pasilidad ng IDOC at magbigay ng kinakailangang pangangalagang pangkalusugan sa mga naapektuhan ng COVID-19; at,

SAPAGKAT, noong Marso 26, 2020, inisyu ko ang Kautusang Tagapagpaganap 2020-13, na sinuspinde ang lahat ng mga pagpasok sa Kagawaran ng Pagwawasto ng Illinois mula sa lahat ng

mga pang-probinsiyang bilangguan ng Illinois, na may mga pagbubukod sa pagpapasya ng Direktor; at,

SAPAGKAT, sa Kautusang Tagapagpaganap 2020-48, muli kong inisyu ang Kautusang Tagapagpaganap 2020-13 at pinalawak hanggang Agosto 22, 2020;

SAMAKATUWID, sa pamamagitan ng mga kapangyarihang ibinigay sa akin bilang Gobernador ng Estado ng Illinois, at alinsunod sa mga Seksyon 7(1), 7(2), 7(8), at 7(12) ng Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305, at naaayon sa mga kapangyarihan na nakalagay sa mga batas sa pampublikong kalusugan ng Estado, inutusan ko ang sumusunod, epektibo sa Hulyo 27, 2020 sa 5:00 ng hapon at para sa nalalabi ng tagal ng Gubernatorial na Proklamasyon ng Kalamidad, na kasalukuyang pinalawak hanggang Agosto 22, 2020:

Seksyon 1. Ang Illinois Department of Corrections (IDOC) ay ipagpapatuloy ang pagtanggap ng paglipat ng mga indibidwal mula sa mga pang-probinsiyang bilangguan ng Illinois. Ang pag-iskedyul ng pagdating ng mga indibidwal mula sa mga pang-probinsiyang bilangguan at ang proseso ng paggamit upang matiyak ang kalusugan at kaligtasan ng mga lumilipat na indibidwal, gayundin ang lahat ng mga indibidwal at kawani sa IDOC, ay nasa loob ng nag-iisang pagpapasya ng Direktor ng IDOC. Sa pagtukoy sa oras ng pagdating ng mga indibidwal mula sa mga pang-probinsiyang bilangguan at ang tukoy na proseso para sa paglilipat sa IDOC, dapat isaalang-alang ng Direktor ang ilang mga kadahilanan sa kalusugan at kaligtasan kabilang ang (a) ang kapasidad at kaligtasan ng mga tanggapan ng pagtanggap ng IDOC, at (b) kung ang mga indibidwal na ililipat ay nag-kuwarantenas sa loob ng 14 na araw at, kasunod ng panahong iyon ng kuwarantenas, ay nag-negatibo para sa COVID-19 bago ang kanilang paglipat sa IDOC. Ang lahat ng mga naaprubahan na paglilipat sa IDOC ay dapat sundin ang protokol na binuo ng IDOC kasabay ng Illinois Department of Public Health (IDPH), na matatagpuan sa <https://www2.illinois.gov/idoc/facilities/Pages/Covid19Response.aspx>. Ang Direktor ng IDOC ay makikipagtulungan nang malapit sa mga pang-probinsiyang sheriff at iba pang mga kasosyo sa criminal justice system upang matukoy kung magagawa ba ang paglilipat mula sa mga partikular na pang-probinsiyang bilangguan at upang matiyak na maipapatupad ang mga alituntunin.

Seksyon 2. Ang Kautusang Tagapagpaganap ay papawalang-bisa.

Seksyon 3. Kapag anumang probisyon ng Kautusang Tagapagpaganap na ito o aplikasyon nito sa sinumang tao o pangyayari ay walang bisa ayon sa anumang korte ng karampatang hurisdiksyon, ang kawalang-bisa na ito ay hindi nakakaapekto sa anumang probisyon o aplikasyon ng Kautusang Tagapagpaganap na ito, na maaaring bigyang bisa nang wala ang imbalidong probisyon o aplikasyon. Upang makamit ang layuning ito, ang mga probisyon ng Kautusang Tagapagpaganap na ito ay idineklarang mabigat.

JB Pritzker, Gobernador

Inisyu ng Gobernador Hulyo 27, 2020

Isinalin ng Kalihim ng Estado Hulyo 27, 2020